

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(SATURDAY, JANUARY 27 1923 P. O. Box 260

Volume 22, No. 52
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及外國每年收
美金九元七毫五半
美金五元三個月二
元五元一月一元中
國外每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日早開無論取
閱久暫報費均先惠
寄論定調恕不奉早
本報司理部啟

中華民國拾二年元月廿號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十二月拾二日

號貳(六期星)卷廿

論說 孫文究竟是甚麼東西 (立)

▲公然電委官吏

▲自立為王耶

▲不知不覺背叛民國

向者廣州之(孫文總統)曾為非法產出。復因勢窮。久已無形取消。雖曾放縱安稱民國八年新補之國會議員如徐清和之流。(因其出處有富貴利祿密切之關係)。自抬與樹。拚命力爭法統。而卒莫能救出廣州之非法國會議。為合法國會議。藉以保全非法之(孫總統)為合法之總統。吾人曾以孫君尚知自裁。不再僭號。雖海外孫黨機關報擁護號不去。借以欺騙其黨徒之財帛。而吾人始終未嘗於此批評之。蓋吾人常從大處立論。自其首領眼着。(山高皇帝遠)愚民政策下之偽號。社會既覺不怪。吾人亦無暇指責。不冀近來孫文逐鹿西南。空手勢力漸次活動。又復電委省長總司令等等。夫此時孫文果為何人。耶。不過滬上法租界一平民耳。有何權位。竟擅專征伐。以至任免官吏。此非背叛中華民國而何。抑孫君不滿意於民國約法。起而革命。取專制帝王制度。自己稱尊。以省棒打鴛鴦。偽造民意之麻煩手續。以及代議制民治之切切拘束耶。徐樹錚(建國)前例。孫君或即步其後塵。果爾。則較富。羣雄為痛快。若(自立為王)而偽僞標民治硬拾約法。以(朕即國家)之觀念其行。以(民治)約法(三民)之言。永久言行不。是將僭國國家於不可藥治之局矣。

雖然孫君不知不覺背叛民國。而未必遽敢公然承認。或將空收一兩塊地盤。藉以希冀大富貴。然以其偽器之有限。適足以禍國耳。

保定會議

▲曹府大賀壽 ▲共演進黃袍 (惠風)

保定此次祝壽。不問而知為借題發揮。蓋津派之念。不忘即所謂最高問題。向所以不能無所顧慮者。則以吳秀才拚命反對耳。今經一度倒閣潮。吳已趨於軟化。彼黎龍附鳳之徒。已躍躍欲試。況復有專制亂子之吳大頭。稱孤道寡之張鶴子。與夫晝夜夜夜出沒之帝制黨安福系為之誘。為之搖旗吶喊。有不合演進黃袍活劇。捧曹虎帥登其大寶哉。故保定會議。當然與總統問題有關。今曹復黎元洪。所謂汪開既出。白乾綱獨斷。何必徵詢。實已大演其逼宮口吻。(曹本擬入京)曹三爺

▲(懸)(壺)(問)(世)
啟者本醫生在雲埠懸壺已歷數載凡有內外各症經本醫生診治者無不立奏奇效至于花柳疳疔白濁癰疽瘰癧等症尤為本醫生之能手自懸壺問世以來苟非自信不誣斷不敢好為大言以惑人也

寓雲埠打街東華英客棧五號房
LOH BO TIN
Co Wah Ying Rooms
105 Pender St. E. Vancouver B.C.
儒醫羅葆天啓

樓

酒 京 北

門牌第五號

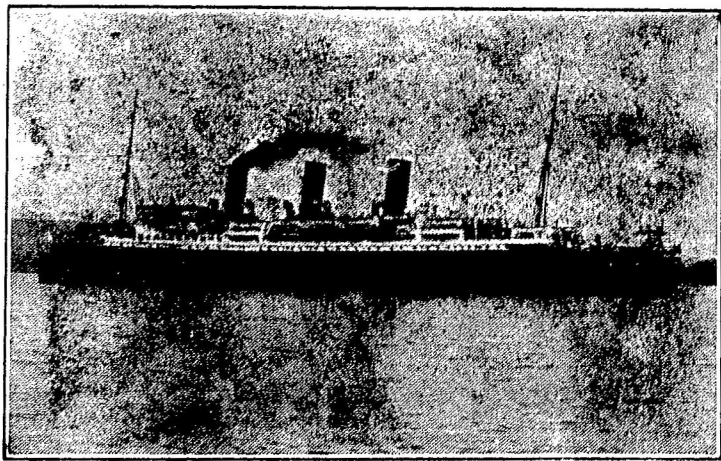
英屬加拿大雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

司公船輪亞丕詩

到香港

拾七日



后皇大拿坎

▲特別通告
為副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇。后。與澳大利皇。后。航程更改。由自八月以後。由直往日本上海而往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請為傳佈。

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
亞洲皇后 二月廿二號
坎拿大皇后 三月八日
俄國皇后 三月二十二日
澳大利皇后 四月五號

總代理司理司徒施謹佈
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. E. Vancouver B.C.

行銀可地滿
所務事人

雙靴舖
過冬過年可貴
之送禮名靴與
無跟鞋各色俱
備男鞋由一元
二毛五至六元
女鞋由九毛五
至三元九毛五
孩鞋由九毛五
至二元

WILSON'S SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

意 告廣舖遷 注
瑞和
S. W. Haney Co.
62 HASTING ST. E.
PHONE SEY. 9417
最合身 新款 僑胞
相宜 光顧 歡迎
店主人 黎余贊 謹啟

許其德德商背約而英商未曾投票至德商欠英商兩萬之賠償 未曾提及。因德商宣告抵停止交付法比兩國。而賠償委員會亦不允德商延期交付賠償。已致德商謂由正月十五日延遲交付之款五萬萬金馬克。至正月廿一日又到期云

●胡漢民做廣東省長 孫文在上海委任胡漢民為廣東省長胡氏於廿五日下任且通告與外國領事謂胡氏將於正月廿四日任財政廳長

本埠新聞

●周總領事由華回任 共八日抵城埠 將來雲埠 美國提督東輪船公司者化臣總統號定於廿八日抵城埠 該船載有中國駐坎京總領事周君博士 復回坎京本任 駐雲埠領事周君博士 得此消息 定於今晚附輪出城迎接 周林兩領事 將同在城埠 招集衆僑胞 磋商中坎訂約事 後同入本埠 亦集衆諮詢 俾得僑民公意 然後簽立約章云

達權佈告開議事會

達權社支部佈告。月之廿八號(即禮拜日)下午八時開議事會 磋商要事 凡屬社員 依時蒞會 共策進行 是盼

●木瓦工慈善會 駐雲埠香山公醫院籌辦分處 第四隊勸捐員黃安樂張秋。連義君等 於廿九晚五時 聯同蕭梅慶女士往附近蕭梅慶之克勤瓦廠募捐 抵廠時適值該廠華工日班放工 夜班上工 於生陳在結李維何信祥君等均一致贊成。將廿六日所收入之工金 全數撥出 為報効香山公醫院 此舉丁熱心慈善 可以風矣

●華人要求再審之起訴 華人李非。前因身上被搜出曲藥 致被拘案。經官判入獄六個月。罰款二百元。無款則再監一月。後李氏延律師利士。上憲大衙要求再訊。其理由謂當日開審時法官并未問明李非自認有罪否。且李氏又不諳英語云。此案遂昨在大衙審訊 李非通譯人官稱 當日李氏身上祇有曲藥五仙耳。官廳仍持原判。不再更改 但該狀師要求下日復審。

●中華公校之安教教育 公立學校。現為宏於造就人才再行廣收學生 班分四級教授 近由祖國聘請李奕彬先生到來主持教席。李先生曾畢業於中山中學 暨廣東高等工業學校 學問道德 足以矜式僑胞 茲定於二月廿號開校 與陳仲珊 蕭秉憲兩先生聯全教授 將來我僑胞之青年子弟 受益匪淺 獲益良多。如欲肄業者先於五洲藥房報名

●選材候用 中華會館職員。按邑選舉。已有成例 台山香山兩邑。已選材候用矣 新會選正任者為林柏旋林翰元關紹曾陳鴻文林立業五君 備選者蔣元理李紹榮連曾兆民廖就九君 南海選出正任者為方守祥鄧二珠兩君 備選者為黎奮全陳日兩君。仍俟各邑彙齊 然後分任事云

●俱樂部兩間被搜捕 片打街東一百二拾五號俱樂部 昨晚被偵員入內搜查 拘獲華人五十一名 控以聚賭案 後准具保單每人式一五元 釋出候訊 隨警差往片打街東一百一十九號俱樂部搜查 又拘去華人二十一名到案 亦具保單一百元 中有一華人指為首領 具保單一百元

●限制自由車之車主 領牌照 警局昨日布告 凡有自由車之車主 最遲限於廿六日往市政廳領取牌照 由禮拜一午起 警員可有權拘捕無照之車主入警局

●學生已有航空成績 城區函 華人學生葉光榮(譯音)曾在市鬼磨華人商務航空學校肄業 迄今學已有成 昨禮拜三領有畢業文憑 業於昨禮拜三領有畢業文憑 業於昨禮拜三領有畢業文憑

●行乞被拘 滿地可電。西人街麻路前晚被警察拘案。指為行乞案 據証人在警局供稱。今年十一歲。曾遊遍溫地地。皆架忌利。都期度。跌又頓。雲高等等。皆

●可以行乞度日 現方來本埠云 伊且自出日記部。表明其自十二月十二至是月廿四日 共乞得銀二百九十九元半 是每星期平均可得銀十員 此法得錢甚易。可稱良法云

●匪劫郵局 卑詩省奧列威路函。本埠之郵局 前晚被匪入內 將信局之鐵櫃破爛 劫去銀五十八元。現下警差偵騎四出。而匪尙逍遙法外云

●打草驚蛇 會商函。日前有倭人報告。謂失去燒酒若干 是以每於日本郵船抵埠員偵必到該船搜查。乃於搜查中偵知有日人三名 關員一名 警員一名 專以引帶日人偷關入美 故一併拘案

●賣惡品者被拘 舍務函。華人占美樓衣譯音。曾以販賣惡品為業 偵員久欲將他偵獲到案 日昨禮拜三該華人又携惡品到該處發售 被偵員拘獲 解回本埠審訊 查該華人於前年六月間 已犯法拘案 今又再犯 罪無可逭 現具保單一千五百元 釋出候訊

●偷關入美被檢者之多 美國羅省西報云。有華人四十名。在美東偷關入美。被關差截獲 由官審判 撥回原籍 十九日由差遞解行至本埠 另有被檢回原籍之華人五名 日人兩名 加入其內 一併解回三藩市 候船回國云

●各國新聞 卑詩省奧列威路函。本埠之郵局 前晚被匪入內 將信局之鐵櫃破爛 劫去銀五十八元。現下警差偵騎四出。而匪尙逍遙法外云

●打草驚蛇 會商函。日前有倭人報告。謂失去燒酒若干 是以每於日本郵船抵埠員偵必到該船搜查。乃於搜查中偵知有日人三名 關員一名 警員一名 專以引帶日人偷關入美 故一併拘案

●賣惡品者被拘 舍務函。華人占美樓衣譯音。曾以販賣惡品為業 偵員久欲將他偵獲到案 日昨禮拜三該華人又携惡品到該處發售 被偵員拘獲 解回本埠審訊 查該華人於前年六月間 已犯法拘案 今又再犯 罪無可逭 現具保單一千五百元 釋出候訊

●偷關入美被檢者之多 美國羅省西報云。有華人四十名。在美東偷關入美。被關差截獲 由官審判 撥回原籍 十九日由差遞解行至本埠 另有被檢回原籍之華人五名 日人兩名 加入其內 一併解回三藩市 候船回國云

●各國新聞 卑詩省奧列威路函。本埠之郵局 前晚被匪入內 將信局之鐵櫃破爛 劫去銀五十八元。現下警差偵騎四出。而匪尙逍遙法外云

●打草驚蛇 會商函。日前有倭人報告。謂失去燒酒若干 是以每於日本郵船抵埠員偵必到該船搜查。乃於搜查中偵知有日人三名 關員一名 警員一名 專以引帶日人偷關入美 故一併拘案

●賣惡品者被拘 舍務函。華人占美樓衣譯音。曾以販賣惡品為業 偵員久欲將他偵獲到案 日昨禮拜三該華人又携惡品到該處發售 被偵員拘獲 解回本埠審訊 查該華人於前年六月間 已犯法拘案 今又再犯 罪無可逭 現具保單一千五百元 釋出候訊

●鳴謝 啓者弟賤體遠和迫得回家調養荷蒙昆仲親朋厚贈禮儀物致為感領奈病未獲痊登門掛別心殊慊仄謹登報以表彰諸君之盛意肅此謝忱 弟黃奕章叩

●和利時公司通告 啓者本公司準於本月廿七號即禮拜六下午兩點鐘開股東全體集議 各股東到集萬年戲院討論 切以圖過美生意進行事倘依期不到是為默認特此 通告 和利時公司 股東全體 元月廿五號敬約

●駐雲埠香山公醫院分處致謝捐款 我們分處第四隊木瓦工勸捐員自出發以來承蒙各木瓦工華工們踴躍贊助助報工金一天有的報了効還要加捐照這看來他們對於香山公醫院的熱誠誠實是加人一等了茲把各木瓦工華工報効和加捐的芳名寫在下面以給大家看看

▲坎拿大木瓦工(即地空底) 葉連新工金四元七角捐五元 梁容順四元九角六加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元

▲坎拿大木瓦工(即地空底) 葉連新工金四元七角捐五元 梁容順四元九角六加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元

▲坎拿大木瓦工(即地空底) 葉連新工金四元七角捐五元 梁容順四元九角六加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元

▲坎拿大木瓦工(即地空底) 葉連新工金四元七角捐五元 梁容順四元九角六加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元

▲坎拿大木瓦工(即地空底) 葉連新工金四元七角捐五元 梁容順四元九角六加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元

▲坎拿大木瓦工(即地空底) 葉連新工金四元七角捐五元 梁容順四元九角六加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元 黃明五元式毛八加五元 吳壽連四元二毛九加五元

▲天寅銀行 今朝香港匯價每百五十四圓二五

▲始路致公堂十一年職員表 會長 李見來 馬俊效 財政部 馬俊效 李珠南 漢文書記 趙鴻旺 張貞 西文書記 李金桓 司徒祐 監督 梁桃 李鳳來 核數 黃官 雷錦德 庶務 張培植 雷松炳 評議員 李駿祐 李新元 李合 雷學顯 雷學顯 雷學振 張國洋 張培經 黃德相 黃萬勝 黃福康 周家藏 周臻 周珠 陳齊德 劉金瑞 朱廣連 馬斗光 馬昌瓊 馬成太 馬益 余忠勝 謝來

▲金門城埠總堂收到二埠致公堂十一年之費芳名列 李槐卿 李北漢 李天立 李其銘 葉文芳 葉連沖 葉崇義 張機騰 甄森 羅壽 譚百會 黃松贊 黃鈴 陳寬 余和福 吳女 梁兆 司徒子堯 雷寅 羅祥欽 羅倫教 黃世德 羅子祺 李葉康 蘇法 譚松元 李榮安 廖華 余和明 李銳 李來百 鄧海 羅榮光 黃禮安 丘發多 劉林 雷揚華 李苗 廖丙西 廖崇有 廖尹烈 蔣庭可 胡松就 李悅 李瑞 李信 李耀 張培晃 林文合 羅彭年 以上共五拾名城埠總堂大埠總堂各徵收五毛共銀五十元

▲所慎尾利致公堂十一年職員表 會長 李雲華 黃錦清 中文書記 李迪初 熊奕年 西文書記 羅培信 李福旋 議長 劉維維 李斐初 幹事 羅理新 林道源 監督 李勤瑞 李殷記 庶務 黃森 劉波 鴻 劉莊 李勤隆 熊基 雷家康 李社恩 趙拱 李想松 李兆松

▲沙省沙致公堂十一年職員表 會長 麥衍銓 馬守經 議長 馬恆林 黃明世 財政 馬叔清 麥秋閣 中文書記 朱芳 朱笑平 西文書記 李五成 馬俊賢 庶務 丘應焯 謝 麥英想 司徒燦 核數 馬懷俊 李樹榮 調查 李旺 馬本德 評議員 馬廷宏 馬本柏 馬莊 麥元照 趙森 李伍 鄧有 蔡連 馬本照 關津 鄧震章 余富禮 余紫 甄倫聘 譚永 馬參倫 馬魁 馬俊 葉昆訓 馬海 麥國 麥獻 馬德仕 馬聘賢 麥衍檀 潘偉南 謝子良 馬發機 關崇格 李兆(旁火祖) 麥衍什 馬榮江

▲卡技利埠達權支社佈告 啓者本支社擇(二月二號)舉行三週年紀念慶典統請我洪門昆仲屆時到來助慶並指示一切此盼 Dart Coon Club 114 2nd Ave. E. Calgary, B. C. 中華民國二十二年 元月 廿二號

▲加拿大城多利陳穎川堂閱書 報社十二年第三任職員 正社長 初梅 副社長 鄭雲意 正財政 孔崇 副宗偉 中文書記 一倫 副建泉 西文書記 品乾 副國樞 正議長 宗緒 副議長 總務科 和業 庶務員 同權 幹事長 蘇熊 均錫 幹事員 宗彰 同悅 汪祥 雲顯 演說科長 鉅池 演說科員 獨清 烟堯 添儒 立耀 會計科長 豪大 阿灼 德根 陳和 孔昌 大猷 孔秋 文偉 孔祥 創國 邱匡 堯典 孔輝 孟源 住根 福申 肖業 立統 德漢 維大 宗拱 國康 遠彥 明參 錫恩 福貴 修德 錦濯 大康

紹興行秘製膏丹丸散

龍清先生 統理內外方脈

再道吾身 三生有幸 來函照錄

紹興先生先哲遺傳行年五十向業農工因少年好色加之工失幸
昔時身患腰膝手足麻木不舉常覺不舉之症中西醫治皆云血少
陽痿不舉大補丸藥已過數劑無效去冬各報見行有紹興先生
血山崩漏三鞭補血丸服之立見功效服一打全愈如身壯肥健
然陽痿不舉之症亦隨之而愈此丸之功效實非他藥所能及也
三鞭補血丸之功效實非他藥所能及也

九製大海獅鞭鐵質腎丸

美國波士頓利軒利軒

此丸為補腎之聖藥也凡患腎虧者服此丸後其功效如神
其功效如神也凡患腎虧者服此丸後其功效如神
其功效如神也凡患腎虧者服此丸後其功效如神

- 九製大海獅鞭鐵質腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元
- 參茸補腎丸 每盒銀五元



三鞭補血露

此藥係選用名貴藥材精製而成其功效如神
其功效如神也凡患腎虧者服此丸後其功效如神

- 大贈品一月 由元月一號起至二月一號止
- 凡購書滿五元者贈書一元
- 凡購書滿十元者贈書二元
- 凡購書滿十五元者贈書三元
- 凡購書滿二十元者贈書四元
- 凡購書滿二十五元者贈書五元
- 凡購書滿三十元者贈書六元
- 凡購書滿三十五元者贈書七元
- 凡購書滿四十元者贈書八元
- 凡購書滿四十五元者贈書九元

- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元
- 三鞭補血露 每瓶銀五元

廣東街華英書報公司啓

接水龍

章記 JUN KEE CO. 13 Canton St. P.O. Box 346 Vancouver B.C.

嶺南酒樓

奇生行三鞭補血丸

男兒當自強

- 加拿大各埠代理處
- KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.
- GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B.C.
- YORK KEE CO. P.O. Box 1142 VICTORIA, B.C.
- QUONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.
- HOP LEE CO. 126 Main St. ST. JOHN, N.B.
- QUONG MAN YUEN 206 Centre St. CALGARY, ALTA.
- HOP YICK CO. 214 Centre St. CALGARY, ALTA.
- WOH SHING CO. P.O. Box 1416 TORONTO, ONT.
- SUNG CHONG LUNG 212 River St. W. EDMONTON, ALTA.
- CENTRAL CANADA SUPPLY 10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金源利
選辦各正字號丸散
認明商標庶不致誤
華陀堂像

來買者俾
知有得為
憑以分別
真偽而設

德記匯兌公司常有金銀便換錢銀信送到府上妥當無快挽回

上雪比米親食熟材北午經索石器
竹器絲髮布足鞋袜此款特別相宜

華埠

32 Pender St. W. P. O. Box 264
舖在片打街門牌三十二號
電話 詩無 二四〇四

司理人 楊金樓 朱卓臣 仝啓

啓者本店向來有自製鹹菜發售銷流極廣今又加工精製鹹
淡適宜加以材料配合隨買隨食不用浸水日前單桶口磅裝
雙桶二百磅裝是年單裝每桶二百磅價銀相宜每桶沽價十
一元倘蒙僑胞採買將郵票夾入函內按址寄來定必如命付
Hong Wo & Co. P. O. Box 424 Stevenson, B. C.
市姊厥同和號啓

啓者本店瓜菜生菓西人福食諸君
光顧立刻奉命

▲講線(太崙) 叁六零七 金韜公司馬畧修啓
Gim Hull Co. 1600 Albert St. Vancouver, B. C.

本店特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾無美不備所育製造金器首飾均印青本底字號永遠包換如假奉回原價
 雙倍決不食言以昭信用今由唐山購到大批珍珠玉器珍奇古董並售著名公司各式大小鐘錶
 文房用具 化裝香鏡架 品電器鏡架 留聲機器各種 俱全取價從廉如 蒙光顧定當克己鋪 雲高華埠片打街東門 牌七十一號開張電話詩 磨三三九六 金源主人啟

所 熱 針 所 熱

KAM YUEN CO. LTD.
 71 PENDER ST. E. PHONE SEY 3396 - VANCOUVER - B. C. CANADA

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲
西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于
此特向美國 (FIRE STONE) 杜亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售冀挽利
權于萬一况該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公
司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如
用本鐵行此等立巴○輪最少即行八千英里有奇執輕孰重諸君自有明判而且本
鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立
銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不啻全失故曰有自由○之僑胞當注
意焉 (○代車)

(仔 鋤)



手鋸手鋤二物不獨木
匠不可須臾離之器皿
則爲居家或出口必需
之品也更進一步而言

之 諸君滿載言旋時
亦宜購此物帶歸誠爲
吾國實業者言 一 家買
埋 始家着

(斧鐵)



潤鋸大斧即取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能斷事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特選辦賈路志昂公司并鐵近公司所製之鋼鋸其最有效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名試非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大幫(仔人) (樹仔) 嘜大小厨刀發售

223 Pender Street East Vancouver, B

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

正 球 寰 震 名 藥 良 柳 花 身 補 局 藥 湖 鏡 美 洲

神效痔瘡便血丸 每樽三元
痔漏便血諸症除花柳外皆常有之經本醫生窮其病源發明痔瘡便血丸散中寓生名其妙之凡以治之凡痔瘡便血腸頭凸出或成痔生日久積毒深囊門內起粒或癰或痛一服此丸五奏奇功最蒙內痔便血腸頭凸出囊門內起粒瘻管口通風常醫各種瘡症之藥可比此丸網神驗實非誇言公認

◎花柳風濕搜毒丸 每盒五元
此丸專解花柳百病無論花柳毒初起舊毒面紅印紅粒全身痒痕形似虫行蜈蚣或因前染花柳誤服寒涼過度傷氣敗血而夾有風溫骨痛四圍流走均服此丸包能搜除淨盡毒由大小便而出無傷身發毒絕嗣之憂重佐以扶元配合八寶解毒聖藥令服者內毒既清而元神通暢誠為搜百毒之聖丹百發百中無論男女老少強弱可服無碍此丸出世降臨購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特選用最珍貴藥品製煉成丸不特秘方其傳精工料心存普濟非圖利計如有偽方偽藥混雜其中殊堪戒或有假冒漁利男婦女福

五輪鹿肥健陽久戰丸 每盒五元
盛天運化各具陰陽之府精液機合一事亦人生所不免倘無補陽之功以致其妙用不獨大撒無趣愛河之中亦少歡娛縱織女有情徒恨牛郎之無力豈非人生一大憾事也本醫生不惜工本專用五輪鹿壯為主藥以製茸丸與配合滋陰補腎陽助益氣血大驅精氣此丸立建奇功常服可免百病身體自然雄壯有近老還少之功效也

●龜膠鹿肥壯陽丸 每盒四元
主治虧弱氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花四肢酸軟操工過勞勞傷筋骨遺精冷耗損精血下元寒冷陽事不舉燥熱不堅越時天中之感事及臨陣即洩見花柳等症合無趁此時天地造化之際長李醫生情篤仇優良察陰陽調和天地造化之源揭長女交歡之妙精通良藥秘製此丸神效立見每當房事之際服此丸以戰則室向章如鐵且彈能取勝種子固真奇功速可連理元帥別有發數枚投於合無論將軍不顧下馬即種子亦不肯收矣故凡嬌金無趣者服之即能健力而耐勞易悅歡愉而妙種子

立止白濁刺痛丸 每樽三元
白濁之症每因宿娼引毒而成屢見有醫者欲用霸道之劑一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方依法製成藥性平和收效捷速有毒必解百病消除凡患白濁赤濁亦須小便利刺痛畢九編腹尿管消尿色黑風相尋症脫之立奏全功去無復發之患確是除根止痛之仙丹也

實驗風濕骨痛丸 全料十元
參茸虎豹壯陽丸 每盒五元
參茸四鞭補腎丸 每盒五元
參茸武溪衛生丸 每盒五元
參茸蛤蚧補血丸 每盒五元
立止夜夢遺精丸 全料五元
文流虛濁培元丸 每盒五元
花柳入骨搜毒丸 每盒五元
花柳立愈燕梳丸 每盒五元
皮膚濕毒止癢膏 每盒二元五
始創奇妙脫痔散 每樽二元
疔消腫止痛散 每樽二元
寄郵費美國電筆 各國山毛

醫生陳寶生

永利威酒行佈告

香港

天利和
公司
新班由唐山聘到男女角式開演

▲特電 注意 注意

元月十五號本公司得接香港來電報告經聘名班男女角式前來開演在即雲城兩埠戲院早經候定填埠租定皇家大戲夾唐人街角西人戲院開演並租賃唐人街之唐人戲院改售各角式住所雲埠本公司經已租賃上海街唐人戲院開演諸君認股不可誤會請到招股人處勿失良機

雲埠招股人廣裕隆 萬勝隆 裕昌隆 連記號 黃簡寧
城埠招股人 華隆號 源隆號 李強 陳漢 鄭慶仰

何文 馬炳 劉韶

利埠 天利和公司 司理人 華隆 源隆 何文 啓

聞新舖衣大文霖

▲童子衣服在本舖式樣
男子各等衣著俱全
最可貴之童子趁始時外
大襖由上等縫匠用趁始
時布料而成爲本市之獨
一者也其衣裡用紅色法
蘭絨號數由卅號至卅八
號定價十元

CLAYMAN'S
153 HASTINGS ST. W.



廣 萬 生

大幫高麗參

KWONG MAN SANG
224 GEORGIA STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

頂靚麻雀牌

油 米 茶 絲 巾 什 貨 藥 材

沽 平

招頂廣告

雲高華埠2642 Main St. Vancouver, B.C. 有麥谷草以及
瓜菜舖一間生意向稱暢旺今因本主人有事歸國願將生意
招人承頂如有同僑欲作新業者請到店中面議切勿失此
機也

本店主人謹啓

廣東新聞

●南寧柳州之粵商劫運
梧州歸客談 月來桂省所謂自治軍民
軍等 均在南寧桂林柳州騷擾 劫
掠頻聞 對於粵商 更爲仇視 致粵
商不得已收庄回粵暫避其鋒 頃查所
謂自治軍領袖者 均以粵商收庄離桂
認爲有礙治安 故被追拘押者數十
人 勒罰資財供其費用 粵商處于淫
威之下 敢怒而不敢言云

●賊子無厭
台山潮灣學校學生 被匪擄去日久
雖已開門贖贖 但未決定 昨有某甲
之子 議定實價壹千二百金 暫時籌
款未足 某甲之妻 因愛子情切 即
將屋地出售 償價往贖 忽又接一匪
函 再行反價 須具五千金 方能准
贖 甲妻因此廢食成病 亦可哀也

●烈女寧死不改嫁
香山流板沙陳某 有妹年方二八 曾
於數年前許配五福堂坊何某爲妻 何
某素營小本生意 近以所謀不遂 乃
之澳門傭工 已有七年之久 音信渺
然 或有謂何某沉溺賭博 在澳不能
自全者 陳聞之 商之於妹 擬將之
另行改嫁 妹乃極力反對 陳以爲此
女子長養常能 於是獨斷獨行 將妹
另婚他姓 詎其妹聞之 竟欲投河自
盡 旋爲旁人所勸 并囑陳將此議取
消 其事始寢息 噫 世風日薄 女
德蕩然 不期而竟有節烈女子 洵可
爲一般高談自由 行同娼妓者羞 惟
某妹之境遇亦可憐矣

●客軍奪民團槍之風潮
會城外大口涌堡 前經設立民團 編
入城西各鄉團 第十六隊 現因
冬防吃緊 該民團每晚派出團勇數名
武裝佩槍 在該處路口放哨巡守
詎十四號夜三鼓 突有該處附近駐防
之某客軍三人 行來遙望 見該路口
有二二站立 該二客軍即用電光手燈
筒注射 知該二人槍在此路防守
遂起意 欲將其槍奪去 乃突然趨
前 將團勇一人抱困 左一團勇見勢
不佳 則鳴槍呼其同伴救援 該團勇
十餘人 聞警齊到 將該客軍二人圍
困 將其一人拿獲 餘二人走脫 旋
該客軍見同伴一人被拿 急返駐防處
招集同伴 聞該處祇有客軍(六名)
仍恐衆寡不敵 又往別處防營 招

集同伴約十餘人 配足武裝 齊到該
民團部 大開交涉 當時該民團不知
可以理論 遂相與退避 該客軍竟在
該團部擄獲物件 放鎗十餘响 復在
該路口拿獲目某甲 悻悻而去 隨由
該團勇將擄獲之客軍一名 押解南樓
訊究 至翌日該堡紳耆 大集會議
擬稟縣署核辦 現此事雙方仍未解
決云

●小武觀戲飲彈革命
祝華中小武觀戲 平素好弄手槍 於
舊曆十月廿八夜二時許 在戲船內誤
槍斃命 查該觀戲尙赴黃沙宏信公司
支取工金二千元 爲娶婦之用 又以
此時將近觀戲登台之時 促其快回戲
院 詎觀戲就是不肯登台之意 因
又轉回戲船 適遇有某軍衛隊兩人
到彼戲船吸烟 見觀戲所佩短槍甚佳
由觀戲自行取出 嗣後細看
料尙餘一子彈 崩然一聲 彈中觀戲
左右 當時船中各人 聞警紛往奔避
就已倒地 面無人色 當即抬往船
醫院救治 詎竟日之夕子彈未取出
出 而創口開至數寸 延至廿九下午
遂死於院中 翌日其同業及親友聞
耗咸往醫院送殯 乃院中人言業已出
殯 親朋咸驚異不置 後查悉實係由
醫院後門靜悄悄將棺扛去云 外間有
人謂並非失槍 實係有人主動所致云

●押田機器新發明
省署前據民人沈雲飛呈稱 發明押田
機器 定名押田機 并將製就模型
具 呈繳到署 請予核明 照章給獎
當經令發農林試驗場 考驗覆
現據該場長飭員驗明覆稱 署以該機
可稱爲創製 惟該模型不是實用之物
其運動速率及效能 無從得其真確
據該模型而論 似與省工減時二端
尚未達到 且該說明書祇言其動作
尚未詳述 請轉飭知照 先將缺點
設法改良 務達完善 製成實物 於
來年早造插秧期前 呈繳轉發下場
實地試用 再行查驗等情 省長據此
當以查此項機件 既經該場長飭員
驗明 其中尙有缺點 自應設法改良
期臻完善 現除指令該場長外 特
即布告該民遵照 仰再悉心考究 并
將實物製成 於來年早造插秧期前呈
繳 以憑轉發實地試驗 再行核辦云

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

裕 綸

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 118
Victoria, B. C.

本店具大資本辦來精良
貨品中國土貨俱全價錢
從廉批發諸尊留意光顧
定必懇切歡迎
關聯勤啓

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

弟患花柳之症醫治十餘年常覺不愈但其全身痛楚難堪當加以皮外時發
行毒形如米行痛楚難堪久氣血虛弱之不能補之不得再四思慮
爲束手無策良朋親友見弟病狀甚重內外之專門醫藥得化之法久經效
驗中外傳名弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
及用法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
一半法單紙弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
搜身丹與及扶元丸等藥弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
體弱常服弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治
弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治弟即亦求其醫治

秘眞先生 醫述神妙

承受聲明廣告

啓者亞打省汗汝臣紐約餐館 New York Cafe Cor
onaton, Alta. 原係鄭光管業現因志圖別業應將該餐
館生意全盤傢私并樓連地出賣馬路華泰號堂備價承受訂期
西歷元月廿號在本場參碼市律師樓交易清楚倘有鄭光有
欠到中西數目或將樓地契按揭等情請依期到來取妥如逾
期不報是爲自誤一經交易之後所有舊人數目概與馬路華
堂無涉特此聲明以免後論此佈

十二年 元月拾號 承受人馬路華堂啓

恭頌新蛇藥酒之神效

前時風濕痺痛四肢乏力更覺腰膝痠軟骨節疼痛行步艱難其苦不堪屢多方求治竟覺難濟欲圖補救良方苦乏閱報章見刊生隆棧參茸玉桂藥酒遂親到該藥房問趙邦立先生請蛇藥酒一樽飲之果見功效卓著再購數樽因是愈飲愈強健前病消除可謂濟世良藥之妙也
旅英屬華高華埠 台邑西郭人梁玲謹上

趙邦立內外方脈醫寓

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗升膏散
此膏散乃選用上等藥材精製而成專治一切瘡毒疔瘡無名腫毒等症。凡患此症者不論男女老幼均可服用。其效如神。每盒售價大洋五角。小盒二角五分。郵費在內。總發行所：生隆棧參茸玉桂藥材。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

馳名三鞭補腎丸

此丸專治腎虛精冷遺精滑泄等症。凡患此症者不論男女老幼均可服用。其效如神。每盒售價大洋五角。小盒二角五分。郵費在內。總發行所：生隆棧參茸玉桂藥材。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

酒藥蛤鞭三蛇新
此酒乃選用上等藥材精製而成專治一切瘡毒疔瘡無名腫毒等症。凡患此症者不論男女老幼均可服用。其效如神。每盒售價大洋五角。小盒二角五分。郵費在內。總發行所：生隆棧參茸玉桂藥材。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

代售大埠張偉川醫生各項丸散
Sang Lung Jan, 22 Canton St. Vancouver, B.C.
電話：(詩德) Phone Sey. 6721

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
告廣司公路鐵亞晏詩
本公司向有火車來往加拿大東西各埠。茲因利便起見。特加設火車。由溫哥華開往。香港。船期開列如下：
藍烟通公司
由溫哥華開往。香港。船期開列如下：
太平洋公司
由溫哥華開往。香港。船期開列如下：
詩不亞公司
由溫哥華開往。香港。船期開列如下：

拾金足葉
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.
LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver, B. C.

溫哥華(來)(賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
本旅館之適合衛生佈置。得宜久為賓客所稱讚。今特備自由車。在車站及碼頭迎接。無不周到。早晚船車到埠。有本館之車在此等候。來往諸君希為留意。是所厚望。
電話：(失) 29260
司理人 李錦 同啓

廣濟堂廣告
跌打散
跌打散乃本堂秘傳。專治一切跌打損傷。凡患此症者。不論男女老幼。均可服用。其效如神。每盒售價大洋五角。小盒二角五分。郵費在內。總發行所：廣濟堂。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria
本號專營各省名產。如：參茸燕鮑。以及各省名酒。凡欲購者。請到本號。定必竭誠服務。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria
本號專營各省名產。如：參茸燕鮑。以及各省名酒。凡欲購者。請到本號。定必竭誠服務。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

新統曹
內外方脈
由粵老店存心軒造來膏丹丸散
C. T. Sam 785 Jackson St. San Francisco, Cal.
本堂專治一切疑難雜症。如：癆瘵、咳嗽、氣喘、痰多、胸膈不舒、頭暈目眩、腰酸背痛、四肢無力、精神不振、食慾不振、消化不良、便秘、痔瘡、脫肛、婦人經水不調、赤白帶下、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、以及一切疑難雜症。凡欲購者。請到本堂。定必竭誠服務。地址：溫哥華市。電話：二二二二。

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘一萬壹千麥大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭噸草毯床位寬闊電燈光明冷有暖籠熱有扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞矣 貴客賜顧請來代理人處寫紙便安

（○代統）

式十日一每逢二天一水船

▲由域開返港口

▲旅館裏

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三十拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定樂
何樹屏先生寓內方脈

電話 (詩吟) 二二六六零

華商 廣興祥公司 人關耀崇啓

▲西湖酒樓廣告
 西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。樓開白玉。
 西園東閣。香凝十式。蘭干。湖月江風。輝映二千紅粉。
 酒食俱備甘旨。樓宇極具軒昂。箇中酒綠燈紅。任爾評

癸癸春應念花柳丸散廣告
 本醫生不惜重資親數珍寶靈藥參照本草製造特色補種白來精專治男子色傷精虛脫倦懶不舉艱於嗣嗣女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕速宜購備如法飲之元氣復元勞力增長偉大加倍製造能兒頑如鋼鐵難入十歲老弱服之能令幼女子誠聖前補劑妙品無可比倫他如體質虛弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞七傷一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血悅顏肥肌其功於佛慈惠眾生良非淺鮮同胞願信目從從希圖永久久垂藥是荷

考選壹等獎
 種強
 定 每二樽銀五元 每三樽銀六元
 求

話劇籌助抗爭分校進支數列左

李華相五元 粵僑三元 阮漢三元 明和鐵行 廖翼朋 蕭悔塵女士 葉美娥女士 美綸靴舖 以上每二元

陳澤之元牛 永興 湯百福 新泰昌 吳澤光 梁維成 金利源 陳宜耀 廖仍 林利 廖裕 雷夢熊 甄

長 朱由廉 李炳耀 裕昌隆 朱去非 馬維盛 馬樞俊 馬恆兆 林楚珩 楊啓壯 無名氏 同春堂 亞

洲公司輔行 廣興隆 利源 李英南 李達賢 關崇顯 廣裕隆 惠來 吳梓麟 郭華漢 林伯旋 鄭福記

洪康華 譚廉奮 周禮 劉蔚成 吳照光 吳有昌 唐德隆 馮昌珠 蘇呈祥 余高 楊鴻志 蘇星台 蘇

展驥 蘭成就 廣萬生 古根 香港公司 和安 許成 曾桂芳 蔣宗漢 黃均華 黃栢 陳友林 黃旺

雷鳴夏 龔觀時 李勝 陳繩宗 胡昭棋 品香齋 鄭才 孫來龍 鄭明 李者三 黃蓮玉女士 何玉瑤女

士 董春 何秋嬌 蕭桂榮 馮棟光 馮順和 楊炳容 楊佐廉 朱金屏 楊喜 葉求茂 葉求茂夫人 葉暢

亭 葉天錫 葉黃氏 葉蔡氏 葉銓 黃適爲 黃銳蘭 黃樹柏 黃樹柏夫人 黃伯驥影相館 伍洪根 伍

洪富 蔡英燦 孫漢平 陳述堯 陳北容 無名氏 葉求欽 梁維城 黃杰昭 梁順源 曹麗 二馬氏 譚洋

葉錦標 許昌圻 曾瑞夫人 新北京酒樓 簡英卓 簡宗森 簡述邦 簡澤瓊 黃亮 梁楚三 李大池 周

舜 溫景鴻 吳自立 黃寶泉 黃宗漢 黃華堯 甄勵予 馬官宦 李職南 李剛南 李乾享 李光南 李

家驥 李栢悅 李芳南 北京酒樓 劍影媽 劍影女士 胡昭璇 潘仲謙 黃日新女士 黃禮祥 無名氏

以上俱一員

▲進數列下

進各舖戶代賣票共銀一百二十八元二五

進戲院門首賣票共銀二十四元五

▲支數列下

支樂萬年戲院二十五員

支綸昌黑衣及黑帽各一件二員七五 支

支賞品五員一五

支郵票兩毛半

合共支銀七拾員零貳

三子，更聖故了，是行聖三子，行以

百餘萬金

竹葉青人參三鞭酒

▲此告白位由五洲大藥房送出並此鳴謝

中華學生體育會

公立華僑學校學生自治會

仝啓

雲高
合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款顧繡檯面及各款竹器
送禮物品磁器各種唐山菜
米日用食品俱全遠近賜顧
格外歡迎 唐山新到臘味
▲信箱 五六零
▲喊線 (詩麼) 六二五六
司理 鄭厚利 福藉啟

岡州廖智先生祖傳自製萬應膏丸散
 擅醫花柳瘰癧疔痔漏敗骨溜癰筋遠年癰毒發生一切奇難雜症
萬應鈇打風濕膏藥 每兩一元
 風濕之病有腫與不腫者有腫而痛有不腫而痛有走而不走者有皮色不變而覺軟痛者有骨介(骨旁)麻木手足不仁者有肩背麻木如繫大纜者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症風陰虛大小毒皆發五臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力煖腎溫胃之功先用火水或茄士連熱羌擦患處後貼膏藥貼後數分鐘便見奇功一二日全愈重症多幾天如見搔癢再用熱羌等擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大矣一到賊巢必經變亂再擦再厲自然掃穴犁庭鈇打損傷均貼患處
刀傷止血止痛散 每服一元
 裏已患處
鈇打刀傷還魂丸 每個五毛
 傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食豈邊用酒服之半點內即止痛
立止發氣丸 每服二九五
 用羌湯沖服
心氣痛散 每樽三元五
 心氣之症連帶腰痛而喉又悶嘔粥水沖服其痛立止
萬應拔毒生肌膏
 凡外科一切無膿毒皮焦肉爛鈇打刀傷惡瘡惡核等症貼到應效如神
 奇售處 雲高華 源來棧藥房 麗生打金鋪
 二埠 新錦和
 吶 吶 三昌
總發行永華藥房

和信生本埠聯高第大拿加
 WING SANG COMPANY
 31 PENDER STREET, EAST
 VANCOUVER, B. C.

啟者先生大鑒頃內寄醫以脚通是藥
 毒瘰腫痛不堪生施醫計治年數有
 先人薦醫於先生幸亦先生对症下药
 某健體強理痛腫立消不久痊愈后
 外先生醫術神妙左醫法精速由
 克驍此感佩之餘特刊
 鳴謝並候

黃雲鶴謹啟

廣告粉米糯公司魚尤譚榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號始創英屬魚造今開辦多年屢蒙各埠實號光顧不勝感激矣因思各埠號由遠東辦來各字號生粉實難分利何種米粉也現本號特振興中國貨不惜資本特將幾種股實商人在中國各埠挑選上庄上白大糯米粉求運來自開機器搗粉倘據各粉專做發行按價甚廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮消滯食滋補原質食味甘香包無船倉蒸氣與陳失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別諸君採購認明包面魚商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛

淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛

淨粘米粉全上一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Heng Fish Co. Fatville, N. B. Can.

加拿大
華人大影相館
士嘉堡

本館現有樂萬
年班名角拍演
京戲圖相發售
玲瓏畢肖請君
垂顧祈留意焉

開影樓攝洲妹
等拍演大郎罪
子圖高七寸長
十七寸每幅銀
壹元

揚洲妹江玉卿
等拍演黛玉葬
花圖高七寸長
十七寸每幅銀
壹元

開影樓親賓等
拍演仙姬送子
圖高十二寸長
十七寸每幅銀
壹元五毛

C.B.WAND
4-24 MAIN ST
VANCOUVER B.C.

Phone Sey. 4292

▼○○▲黃福源參茸庄 廣告

本庄創始於民國十年專辦奉天吉林正地道參茸及北方貨物舊歲旋里親到東三省選辦各項茲將重要貨物價錢開列於後現已復回坎屬如有光顧懇請列佳址賜教即可將貨從速寄上此盼

超等抄參每兩六十元 甲等抄參每兩四十元
乙等抄參每兩廿五元 正高麗參每兩十元
瑋春鹿尾巴每兩八元 關東鹿茸每份廿元
正安南玉桂每兩五元
正西藏紅花去瘀止血每兩三十元
正鹿角膠滋陰補血 每兩五元
正鹿腎膠壯精補腎 每兩八元
正鹿胎膠調經養血 每兩八元
正吉林虎骨膠行血補氣每兩五元
正阿膠 調經養血 每盒四元
頤和園景色圖 每張三元
西湖風景圖 每張三元
最靚黃狐皮送禮合用 每條廿五元
最好紅狐皮送禮合用 每條卅元

Yick Liang 184 Albert St. O tawa Ont.

▲堂通告
為通告事案
據本堂收贖
實業議案凡
屬洪門昆仲
除認百子會
股份外每名
領收實業底
銀二元以助
本堂股款凡
照章繳納者
免收叔父票
費為此特行
通告仰我洪
門昆仲一體
照章繳納維
持實業是所
切盼特佈
十一年
拾月一日
雲致公堂 佈告

▲牙科醫士 廣告
▲醫館在喜
士定夾卡路
街角即二埠
車站斜對面
弟經驗於牙科者有
廿五年之久凡牙科
各等工作俱能為之
包廿年之久現且弟
欲給華友以一種利
益使之得知弟之取
價廉平工夫老手凡
華友患齒牙各病者
請即到來面訂診治
時

Dr. Moody.
Hastings & Carrall
St.,
Opposite R. C.
Electric Station
牙科醫士母地氏館

短評

外患日逼 [建武]

自歐戰以來。關於外侮之惡耗。如某國之併吞雲南片馬也。紅俄之以重兵壓邊。將佔據中東鐵路也。倭奴之提倡國際共管中國也。重重警訊。雪片飛來。嗚呼。四鄰多事。一髮千鈞。爲國事人士。曾已知恥知懼而共策對付乎。

蓋嘗論之。蟻而堤決。物腐而蟲生。原外侮之屢來。實內訌之爲召。彼跋扈之軍閥。好亂之偉人。際茲危急存亡之秋。猶努力內爭。以佔地盤。謀勢位。是眞舟人自穴其舟之見。雖然。彼輩禍國何足責。唯是羣集破卵。昏亡曲寒。我國民果將何以自救。

小說

保壽壽(三) (平湖)

語大。即飛一巨航主周前。周見之頗有難色。忽聞內間有人呼喚阿如鬼手擊。得勿快寒耶。阿如嘆之。

大漢公報錄雜

遊記

馬來半島遊記(六) 基頓

繞意海帕之四周。有一根太山谷。爲世界著名之錫礦地。故遊意海帕者。鮮不至該處瀏覽片刻。當由根太出發。渡一橋。經一平民公園。沿路配路而進。此路位在岩石之下。故途中怪石如拱。嵯峨嶙嶙。約行三里半。到寺寺。該寺之規模。較上述之寺更爲宏大。其建築之美。實爲意海帕第一。在寺之附近。山洞觸目皆是。現多利用天然之洞。供人居住。矣。過此寺院。有紅色礦泉一脈。發源於塔爾礦。若身登寺院最高之處。可右望根太山谷。及開爾山脈。左望生直萊礦。在該寺之四礦山嶺。疊似屏。如湯山礦。油蘭詩配礦等。今無暇一一詳述。且非閱者諸君所愛聞。故從略也。

格萊勒判

中華民國二十二年

家庭教育之實施

(畢卓君)

吾言之。吾心滋傷。吾國家庭教育。迄今仍未改良。是所謂家庭教育。由之。吁。民質之未良。民德之不進。無怪乎矣。邇來一般頭腦清晰之人。外感於時勢之潮流。內鑒於己往之事實。於是多數覺悟家庭教育一事之重要。群起而勵行之。如今日新式家庭中。亦有所謂兒童個性者。蓋皆所有事也。雖然訓育一事。精神之重要。施行訓育。苟無誠摯之精神以貫而注之。則訓育必無效。此父母示範與人格感化之所以重要也。又訓育問題。方法之問題也。父母有誠摯之精神。而方法未得。則訓育亦必無效。此則關於形式之設備。與施行之手續。有不可不研究者矣。竊願其見。正於有道。芹曝之獻。未敢云有當也。

行客注意 啓者本店購來頂新大自來車專利便貴客往來之用如蒙光顧不論日夜隨時應命

舖在皇家街門牌零九

電話 5792-4931

新記自由車公司啓

台山學古齋 竊思世界潮流三才者天地人蓋天有時暗且地亦有清濁豈人命富貴賤壽夭窮通何無與乎必由五行運轉度理有所考也諸君惠顧請照西字附來便安

批發 大元 盤 三元 天地人盤 三元 批發 五元 四元 七元 批發 五元 四元 文王易卦五毛 擇日另議

學古齋余標禮啓 Wah Sang Co. Co. Haag Ko Jai P. O. Box 833 Vancouver, B. C.

域多利埠致公總堂通告 啓者本總堂正式會費(即公產捐)經屢次佈告於本月十四號以後加倍徵收在案今相距加倍之期不遠合即再行通告仰未經繳納者速行繳納可也此佈 域埠致公總堂謹佈

環球公司銅鐵發行

▲大放光明 本公司新辦到各種新款大光燈 其火白色 光芒射目 如同白日 能察秋毫 此燈用加市雜與火水均合 包無煙氣 包無危險 現今中國各村落城市 電燈未能普及 成爲黑暗世界 有此大光燈出現 能變黑暗而爲光明 不但能補電燈之缺點 其光亮利便 且有以過之 洵爲回國僑胞 不可不買 要買要買之要件也

▲電力煖爐 隆冬嚴寒 朔風刺骨 倘若煖氣不足 易傷風 本公司辦到各種電力煖爐 用電而生 煖氣 凡寫字樓及睡房 地方狹小 而不能按置炭火爐者 最爲合用

▲工欲善其事 必先利其器 德國仔人墨樹仔墨樹刀(墨樹刀) 鍛鍊全鋼而鑄鑄之 其刀口如紙薄 切肉鏗然有聲 其刀柄任身出鋼 能受其力而且耐用 庖人用此刀 大收事半功倍之效 如多得一良好帮手 所謂工欲善其事 必先利其器 未有器不利而事能善者也 廚刀十寸十二寸十四寸爲最適用 其餘切牛肉刀切熟肉刀 脫骨刀 脫皮刀 薯仔刀 薯仔刨 礪刀鋼條 全鋼肉網 開餐仔刀 點綴餅食花嘴 種種色色 應有盡有

此燈四個火頭 純白玻璃罩 高懸廳堂 四壁皆照 凡有高大樓大廈 學堂商店 酒廠會場 有此燈不但光線充足 而且大壯觀瞻 最合送禮開幕之用

此燈兩個火頭 五彩花草玻璃罩 凡有櫃面餐檯 繡房書案 處處皆宜 色色增光

此燈兩個火頭 化學玻璃罩 不虞破裂 不怕風雨 利便遠行 與及懸掛門首 開口更樓 盜賊不敢迫逼

WANCOW CO. HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

貨品甚多 恕不盡錄

▲電話 (詩毛) 四九九四

雲高華埠環球公司大鐵行舖在片打街

醫生姚樹南到埠

破天荒花柳症



啓者弟特來加屬救同胞疾苦利便同胞求醫蓋花柳一科非係名醫難以收效或遺毒日久其症更深非從名醫入手而生命攸關予也自鑒於此特從中西名師求學專攻數十之秋濟世懸壺設在三藩市醫館三萬惡疾有口皆碑製藥百煉之金丹問心無愧雖非神手亦是藥心四海五洲盡江之藥千瘡百病醫藥

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

花柳專科

專治花柳各症，無論新舊，一服即效。地址：三藩市五馬路。電話：一二三四。

雲高華埠

本號開張數年之久，珍饈備有，實價貨真，不欺童叟。地址：雲高華埠。電話：五六七八。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

東華酒樓

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

華南藥房

H. W. Owne, Co.
504 Main Street, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3729

信通

Chow Lee 1717
Government St. Victoria, B. C.

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。

萬應丹

此丹專治一切奇難雜症，如：癰疽疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、刀傷出血、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、小兒驚風、婦人產後、百病回春。每瓶售價大洋五角。